

## Bilan du SOHRAM-CASRA DEPUIS 25 ANS.

Depuis l'an 2000 grâce vos fidèle soutiens SOHRAM-CASRA continue à apporter une aide très importante aux victimes depuis 25 ans pour des milliers de personnes, les graines que nous avons semées et cultivées ont pris racine et portent leur fruit comme un espoir pour les victimes de la torture, victimes de la guerre et tout sorte de la violence.

Depuis la fondation du SOHRAM en l'an 2000 jusqu'à ce jour nous avons pu réaliser pour secourir une partie au moins des victimes de la torture, de la guerre et des conflits :

- 1'618 personnes ont reçu une aide juridique.
- 3'628 bébés de familles réfugiées reçoivent 4 litres de lait et de la farine de riz chaque semaine
- 8'375 familles reçoivent une aide alimentaire.
- 6'324 familles ont été suivies par notre assistante sociale. Notre service social a trouvé 567 postes de travail pour des personnes dont le contrat de travail avait été résilié et pour des réfugiés.
- 1'674 réfugiés se sont inscrits à des cours de turc. La plupart d'entre eux parlent l'arabe, langue que la majorité de la population locale ne comprend pas. Ces cours facilitent les contacts avec l'entourage et la recherche de travail. 657 participants reçoivent une aide pour leurs frais de transport.
- 9 personnes ont reçu une aide sous forme de créer leurs petites entreprises à leur maison. (des machines à coudre de seconde main.)
- Distribution de 1'734 couvertures, 902 appareils de chauffage électrique et poêles, 632 matelas aux réfugiés.
- **SOHRAM aide les enfants de familles démunies, victimes de la torture et de violences, aux réfugiés, afin qu'ils puissent fréquenter l'école publique, puis accéder à une formation leur offrant une perspective d'avenir.**
- 927 enfants de réfugiés, intégrés dans notre programme de scolarisation, peuvent fréquenter l'école publique, ce qui est très important pour leur avenir ! **Jusqu'à ce jour 1'786 enfants 983 filles et 803 garçons ont pu, grâce à SOHRAM, continuer et terminer leur scolarité. 316 jeunes ont réussi à entrer à l'université, entre eux de ces élèves 19 élèves sont réfugiés syriens., et 138 d'entre eux ont terminé leurs études. Actuellement, 178 étudiants immatriculés dans différentes universités de Turquie** sont des jeunes que SOHRAM a scolarisés ou ré-scolarisés, ou soutenus de manière suivie depuis l'école primaire ou secondaire ou le lycée. **Entre eux 19 étudiants 11 filles 8 garçons sont réfugiés Syriens.** les étudiants qui ont obtenu leur diplôme universitaire d'enseignement 23 enseignent bénévolement au Centre SOHRAM.
- Le 26 Juin, Journée mondiale de l'ONU contre la torture, notre service de psychothérapie a organisé des séminaires sur le thème de la situation comme « LES ENFANTS ET LES FEMMES DANS LES SITUATIONS DE GUERRE ET DE MIGRATION », « SOLIDAIIRITÉ AVEC LES RÉFUGIÉS SYRIENS, LES VICTIMES DE LA GUERRE, DU CONFLIT INTERNE ET DE LA TORTURE », "TOUTES LES FORMES DE VIOLENCE SONT UN CRIME CONTRE L'HUMANITÉ - NON À LA VIOLENCE " etc. Nous avons mis en place dans le cadre de nos activités, une sortie avec des Festivals/Pique-niques traditionnelle pour les victimes de la torture et de la guerre (réfugiés Syriennes), les familles et les personnes qui participeront au pique-nique, pendant un jour être en mesure d'oublier la torture, la guerre et toutes sortes de la violence. Nous avons accueille des milles participant chaque année.
- 3'982 victimes de tortures, de maltraitements et de la guerre nous ont demandé de l'aide et suivent des psychothérapies, des traitements médicaux et reçoivent des médicaments.

- **Coalition contre la peine du mort** : SOHRAM, à l'invitation de la coalition contre la peine de mort, est devenu membre de cette coalition.
- A l'occasion de la, « Journée internationale contre la peine de mort », nous avons organisée plusieurs activités. « **La Guerre, La peine de mort, la torture et toute la sorte de la violence sont des crimes contre l'humanité ainsi que sont des crimes contre le Dieu aussi. Parce que ça fait mal à l'âme qui appartient à Dieu. La peine de mort n'est pas une peine dans le jugement de la marge juridique, c'est un acte de facto de tuer.** » (*Yavuz Binbay*)
- Pendant les week-ends, des mères bénévoles préparent un repas de midi dans la cuisine du Centre pour les écoliers et les enseignants des cours complémentaires, ainsi que pour les patients qui suivent les traitements de psychothérapie dans notre Centre Ainsi, au cours de l'année, environ 250 personnes bénéficient de ce service des repas de SOHRAM.
- La boutique de vêtements et accessoires ménagers de seconde main se trouve aussi dans notre Centre. Plus des 52'000 personnes ont pu bénéficier de notre boutique de seconde main.
- Nous avons créé et soutenons un comité en vue d'améliorer l'aide aux réfugiés. Il est composé de jeunes Syriens et de bénévoles de SOHRAM qui ont suivi nos séminaires « Nous sommes comme les autres les autres sont comme nous ». Ce comité organise une réunion par mois avec les réfugiés et il repère et précise les besoin urgents des réfugiés.
- SOHRAM est le seul centre qui offre ses services en arabe, en kurde et en syriaque à Diyarbakir.
- Depuis 23 ans, SOHRAM participe aux célébrations de Noël et de Pâques des communautés Syriaque, Chaldéenne et Arménienne. Nous encourageons la connaissance mutuelle de nos diverses religions et cultures et la recherche des traces historiques du dialogue entre islam et christianisme.
- La communauté Syriaque m'a invité pour l'IFTAR (repas du Ramadan). Cette invitation a devenu une coutume découlant de nos activités de promotion de la tolérance, du respect de l'autre et de l'égalité.
- Les graines que sohram a été semées, ils ont fleuri aussi en célébration du Noel [et du Pâques](#). Nous étions ensable Les chrétiens Orthodoxe, Catholique, Protestante, Musulmans Sunnite, Alévies, Syriaque, Arménie, Kurde, Arabe, sous la lumière de Noel et du Pâques. Grâce l'intermédiaire du sohram entre des différents religions et ethnies, la célébration ensemble a devenu comme une coutume durable.
- Education à la paix : D'année en année, les séminaires réguliers, commencés en 2004 avec 7 à 10 participants sous le titre « LES AUTRES SONT COMME NOUS - NOUS SOMMES COMME LES AUTRES » rencontrent un succès grandissant. Les thèmes traités sont : un cours sur les 3 religions monothéistes, l'ouverture aux différentes cultures et religions, la promotion de la tolérance, du respect de l'autre et de l'égalité. Gratuits, ces séminaires sont ouverts à tous, jeunes ou adultes. Depuis 2004, année où ils ont commencé, jusqu'à présent, 2'623 personnes ont participé à ce séminaire.
- **Grâce l'intermédiaire du sohram le monastère Chaldéen à Siirt est rendu à fondation Chaldéen, ce monastère est entrain de restauration.**
- SOHRAM organise des rencontres interculturelles (fêtes où chaque ethnie présente des chants et des danses), et interreligieuse sous le nom: "**Avec nos couleurs culturelles et religieuses, nous formons un Arc-en-ciel dans notre pays**". Des musiciens ont chanté dans les 11 langues parlées en Turquie (Turc, Kurde, Arabe, Arménien, Syriaque, Zaza, Géorgien, Laz, Roum, Grec, Azerbaïdjanais). Les chœurs de l'église orthodoxe Syriaque et de l'église catholique Chaldéenne ont chanté en syriaque. Puis le chœur de l'église Syriaques, le groupe de Sema des Alévies et les derviches tourneurs sont montés sur scène ensemble en signe de fraternité, d'égalité et d'union des religions. Chrétiens, sunnites, alévies et un nombreux public se sont rassemblés pour Arc-en-Ciel.
- **Thérapie artisanale (céramique)** : en 2017 Sohram et les universités Dumlupinar et Gazi ont collaboré pour mettre sur pied des sessions de thérapie artisanale (cours de céramique) pour les victimes de la

migration, de la guerre et de la torture. D'une durée 5 jours, ces sessions ont accueilli 26 victimes de la guerre et de la torture. Elles ont été animées par des enseignants des universités de Dumlupinar et de Gazi et des psychologues de SOHRAM.

- Nous avons accueilli des personnes venues collaborer à nos activités : Jusqu'à ce jour SOHRAM a accueilli 19 stagiaires des différents pays d'Europe et 68 stagiaires de Turquie.
- Après son retour en Espagne **Titiana Diniz**, a organisé avec la photographe **Estella de Castro**, une exposition de photos pour soutenir SOHRAM.
- Après une année de visite Mme Diniz, Mme Tatiana Diniz (Anthropologue) et Mme Estella de Castro (Photographe) rendre visite au sohram pour réaliser une activité «la monde dans les yeux de l'enfant». Nous avons réalisé notre activité avec grand succès avec les enfants victimes de la guerre et les enfants de victime de la torture et de la violence. La durée de notre activité était trois jours. Nous avons distribués les appareils de la photo aux enfants pour prendre les photos au leurs volontés. Nous avons pu organiser des programmes plus efficaces avec coopération Mme Tatiana Diniz, Mme Estella de Castro, nos psychologues et nos volontaires ont réalisé plusieurs jeux avec les enfants pendant trois jours être en mesure d'oublier la torture, horreur de la guerre, souffrant d'être réfugié dans une situation dramatique et toutes sortes de la violence.
- **Séances d'information sur l'abus et harcèlement sexuel** : Dans la salle SOHRAM-CASRA, des séances informatives ont organisées sur le thème «**Comment nous se protéger contre la l'abus et harcèlement sexuelle - Que pourras faire les victimes de le harcèlement et de l'abus sexuelles**», par nos psychologues et Aziz çiçek (Aziz est ancien étudiant du SOHRAM et membre du comité administratif de sohram). À cet égard. Sujets des sessions:
  1. Qu'est-ce que le harcèlement? Formes d'abus (physiques et psychologiques).
  2. Qui est le harceleur? (Familier ou étranger)
  3. Comment pouvons-nous être protégés contre le harcèlement?
  4. Situations psychologiques causées par le harcèlement et méthodes de gestion de ces situations.
  5. Que devrions-nous faire quand nous sommes victimes d'harcèlement et d'abus sexuel ?

Le Centre SOHRAM-CASRA veut rétablir, avec des moyens modestes, **la dignité de l'être humain**, en aidant les victimes de la violence, de la torture, des guerres, discrimination ethnique et religion, des troubles sociaux, de la violence familiale, d'harcèlement sexuel, ainsi que des migrations forcées.

**Deux principes fondamentaux régissent en permanence les activités de notre Centre : rester indépendant de toute organisation politique et rejeter l'emploi de toute violence.**

Malgré ses modestes moyens, SOHRAM a une fonction importante dans ces circonstances dramatiques. Grâce à votre aide, nous essayons d'en assurer la continuité et d'offrir ainsi aux victimes de la situation actuelle un peu d'espoir...!

Merci de tout cœur de nous donner la possibilité de faire tout cela !